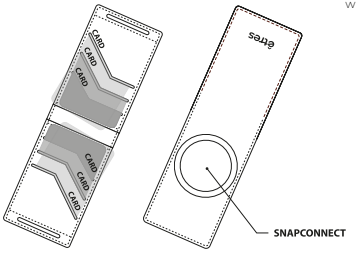
# IT - QUICK USER GUIDE

êtres
wallet – bag




Porta carte pratico, comodo e dalle dimensioni ridotte. Ideale per portare sempre con te le carte di cui hai bisogno.

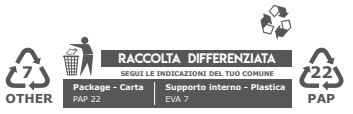
Dotato del sistema **SNAPCONNECT** che consente, tramite un magnete, di collegare il portafogli in tutta sicurezza ad uno smartphone o altri oggetti.

Deux Wallet | PN.:/Rif.: ET-DX
80% PU, 3% Paper, 10% Magnet, 5% PC board, 2% Polyester

**Avvertenze**

Leggere attentamente il presente manuale e conservare per futuri riferimenti.
Tutte le serie di test essenziali sono state eseguite ed il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti dettati dalla legge.

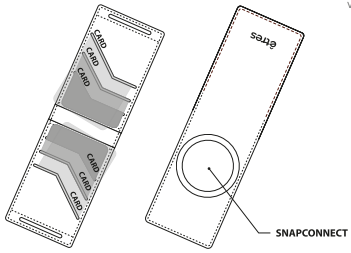
**Limiti nell'uso previsto o nell'uso improprio prevedibile.**
1. Non smontare il dispositivo. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi a un centro di vendita o alla assistenza Techmade.
2. Tenere lontano da fonti di calore quali termosifoni o cucine.
3. Non utilizzare il dispositivo in sauna o bagno turco.
4. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o schizzi e non bisogna collocarvi sopra oggetti pieni di liquidi, come vasi.
5. Non posizionare l'unità vicino a fonti d'acqua, come lavandini, vasche da bagno, lavatrici o piscine. Assicurarsi che l'unità sia collocata su una superficie asciutta e stabile.
6. Maneggiare il dispositivo con delicatezza. Proteggere da urti e cadute.
7. Non lesionare il prodotto in alcun modo.
8. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Prodotto composto da piccole parti. Se ingerite potrebbero provocare pericolo di soffocamento.
9. Il prodotto contiene calamite. Esse possono interferire con pacemaker, defibrillatori e altri dispositici medici. Interrompere l'utilizzo se si sospetta un' interferenza con un dispositivo medico.




ÊTRES è un marchio registrato. Prodotto da TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Made in China

# EN - QUICK USER GUIDE

êtres
wallet – bag




Practical, convenient and small card holder. Ideal for always carrying the cards you need.

Equipped with the **SNAPCONNECT** system that allows, via a magnet, to connect the wallet safely to a smartphone or other objects.

Deux Wallet | PN.:/Rif.: ET-DX
80% PU, 3% Paper, 10% Magnet, 5% PC board, 2% Polyester

**Warnings**

Please read this manual carefully and keep it for future reference.
All essential test series have been performed and the above mentioned product complies with all the requirements dictated by the law.

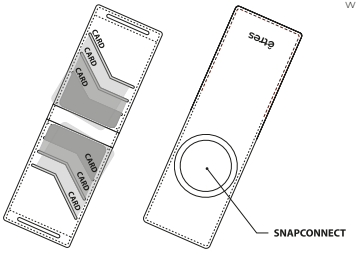
**Limitations in the intended use or foreseeable misuse.**
1. Do not disassemble the device. If a repair is necessary, contact a sales center or Techmade assistance.
2. Keep away from heat sources such as radiators or cookers.
3. Do not use the device in a sauna or Turkish bath.
4. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
5. Do not place the unit near water sources, such as wash basins, bathtubs, washing machines or swimming pools. Ensure that the unit is placed on a dry and stable surface.
6. Handle the device gently. Protect from impacts and falls.
7. Do not injure the product in any way.
8. This product is not a toy. Keep out of the reach of children and pets. Product composed of small parts. If swallowed, there is a risk of suffocation.
9. The product contains magnets. They may interfere with pacemakers, defibrillators and other medical devices. Discontinue use if you suspect interference with a medical device.




ÊTRES is a registered trademark. Produced by TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Made in China

# ES - GUÍA RÁPIDA DEL USUARIO

êtres
wallet – bag




Tarjetero práctico, cómodo y de reducidas dimensiones. Ideal para llevar siempre contigo las tarjetas que necesitas.

Equipado con el sistema **SNAPCONNECT** que permite, mediante un imán, conectar la billetera de forma segura a un teléfono inteligente u otros objetos.

Deux Wallet | PN.:/Rif.: ET-DX
80% PU, 3% Paper, 10% Magnet, 5% PC board, 2% Polyester

**Advertencias**

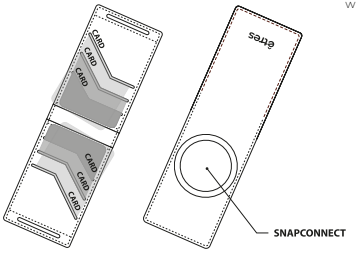
Lea este manual detenidamente y consérvelo para consultarlo en el futuro.
Se han realizado todas las series de pruebas esenciales y el producto antes mencionado cumple con todos los requisitos legales.

**Limitaciones en el uso previsto o mal uso previsible.**
1. No desmonte el dispositivo. Si es necesaria una reparación, comuníquese con un centro de ventas o soporte Techmade.
2. Mantener alejado de fuentes de calor como radiadores o cocinas.
3. No utilice el dispositivo en una sauna o baño turco.
4. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no deben colocarse sobre él objetos llenos de líquidos, como jarrones.
5. No coloque la unidad cerca de fuentes de agua, como lavabos, bañeras, lavadoras o piscinas. Asegúrese de que la unidad esté colocada sobre una superficie seca y estable.
6. Manipule el dispositivo con cuidado. Proteger de golpes y caídas.
7. No dañe el producto de ninguna manera.
8. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños y las mascotas. Producto compuesto por piezas pequeñas. Si se ingieren, podrían causar peligro de asfixia.
9. El producto contiene imanes. Pueden interferir con marcapasos, desfibriladores y otros dispositivos médicos. Suspenda su uso si se sospecha interferencia con un dispositivo médico.




ÊTRES es una marca registrada. Producido por TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Made in China

# PT - GUIA RÁPIDO DO UTILIZADOR




Porta-cartões prático, confortável e de pequenas dimensões. Ideal para levar sempre consigo os cartões que necessita.

Equipada com o sistema **SNAPCONNECT** que permite, através de um íman, ligar a carteira em segurança a um smartphone ou a outros objectos.

Deux Wallet | PN.:/Rif.: ET-DX
80% PU, 3% Paper, 10% Magnet, 5% PC board, 2% Polyester

**Avisos**

Leia este manual com atenção e guarde-o para referência futura.
Todas as séries de testes essenciais foram realizadas e o produto acima mencionado cumpre todos os requisitos legais.

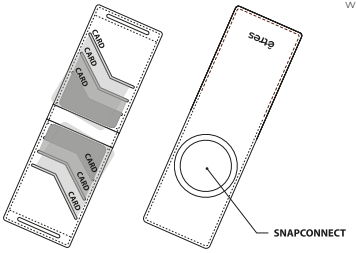
**Limitações no uso pretendido ou uso indevido previsível.**
1. Não desmonte o aparelho. Se for necessária uma reparação, contacte um centro de vendas ou suporte Techmade.
2.º Mantenha afastado de fontes de calor, como radiadores ou fogões.
3. Não utilize o aparelho em sauna ou banho turco.
4. O aparelho não deve ser exposto a gotejamentos ou salpicos e não devem ser colocados objetos cheios de líquidos, como vasos, sobre ele.
5. Não coloque a unidade perto de fontes de água, como lavatórios, banheiras, máquinas de lavar roupa ou piscinas. Certifique-se de que a unidade está colocada numa superfície seca e estável.
6.º Manuseie o dispositivo com cuidado. Proteja de choques e quedas.
7.º Não danifique o produto de forma alguma.
8.º Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance das crianças e dos animais de estimação. Produto composto por pequenas peças. Se ingeridos, podem causar risco de asfixia.
9. O produto contém ímanes. Podem interferir com pacemakers, desfibriladores e outros dispositivos médicos. Interrompa a utilização se houver suspeita de interferência com um dispositivo médico.




ÊTRES é uma marca registada. Produzido por TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Made in China

# FR - GUIDE D'UTILISATION RAPIDE

êtres
wallet – bag




Porte-cartes pratique, confortable et de petite taille. Idéal pour toujours avoir sur soi les cartes dont vous avez besoin.

Equipé du système **SNAPCONNECT** qui permet, via un aimant, de connecter le portefeuille en toute sécurité à un smartphone ou à d'autres objets.

Deux Wallet | PN.:/Rif.: ET-DX
80% PU, 3% Paper, 10% Magnet, 5% PC board, 2% Polyester

**Avertissements**

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour référence future.
Toutes les séries de tests essentielles ont été réalisées et le produit susmentionné est conforme à toutes les exigences légales.

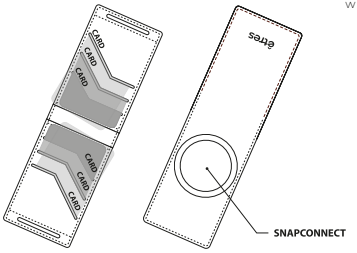
**Limites d'utilisation prévue ou mauvaise utilisation prévisible.**
1. Ne démontez pas l'appareil. Si une réparation est nécessaire, contactez un centre commercial ou le support Techmade.
2. Tenir à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs ou les cuisinières.
3. N'utilisez pas l'appareil dans un sauna ou un bain turc.
4. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé dessus.
5. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources d'eau, telles que des éviers, des baignoires, des machines à laver ou des piscines. Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface sèche et stable.
6. Manipulez l'appareil avec précaution. Protégez-vous des chocs et des chutes.
7. N'endommagez en aucun cas le produit.
8. Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Produit composé de petites pièces. En cas d'ingestion, ils pourraient provoquer un risque d'étouffement.
9. Le produit contient des aimants. Ils peuvent interférer avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs et autres appareils médicaux. Cessez l'utilisation si vous soupçonnez une interférence avec un dispositif médical.




ÊTRES est une marque déposée. Produit par TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Made in China

# PL - SZYBKA INSTRUKCJA OBSŁUGI

êtres
wallet – bag




Praktyczny, wygodny i niewielkich rozmiarów etui na karty. Idealny do noszenia zawsze przy sobie potrzebnych kart.

Wyposażony w system **SNAPCONNECT**, który pozwala za pomocą magnesu bezpiecznie połączyć portfel ze smartfonem lub innymi przedmiotami.

Deux Wallet | PN.:/Rif.: ET-DX
80% PU, 3% Paper, 10% Magnet, 5% PC board, 2% Polyester

**Ostrzeżenia**

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.
Wszystkie niezbędne serie badań zostały przeprowadzone i w/w produkt spełnia wszystkie wymagania prawne.

**Ograniczenia w zamierzonym użyciu lub przewidywalne niewłaściwe użycie.**
1. Nie demontuj urządzenia. Jeśli konieczna jest naprawa, skontaktuj się z centrum sprzedaży lub pomocą techniczną Techmade.
2. Trzymaj z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki lub kuchenki.
3. Nie używaj urządzenia w saunie lub łaźni tureckiej.
4. Urządzenia nie należy narażać na kapanie i zachlapanie oraz nie należy na nim stawiać przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.
5. Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł wody, takich jak zlewy, wanny, pralki lub baseny. Upewnij się, że urządzenie jest umieszczone na suchej i stabilnej powierzchni.
6. Obchodź się z urządzeniem delikatnie. Chronić przed uderzeniami i upadkami.
7. Nie niszcz produktu w żaden sposób.
8. Ten produkt nie jest zabawką. Trzymaj go poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych. Produkt składający się z małych części. W przypadku połknięcia mogą spowodować ryzyko zadławienia.
9. Produkt zawiera magnesy. Mogą zakłócać działanie rozruszników serca, defibrylatorów i innych urządzeń medycznych. W przypadku podejrzenia interakcji z urządzeniem medycznym należy przerwać stosowanie.

7 OTHER

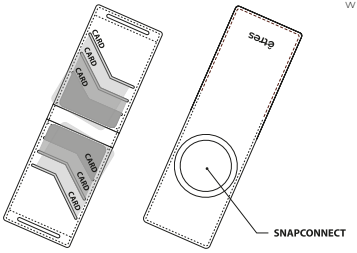
**ORTOWANIE ODPADÓW**
POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSKAZANIAMI SWOJEJ GMINY

| Opakowanie - Papier | Wsparcie wewnętrzne - Plastik |
|---|---|
| PAP 22 | EVA 7 |

22 PAP

ĘTRES jest zastrzeżonym znakiem towarowym. Produkcja: TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA Made in China

# CZ - STRUČNÁ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA




Praktický, pohodlný a malý držák na karty. Ideální pro nošení karet, které potřebujete, vždy s sebou.

Je vybavena systémem **SNAPCONNECT**, který umožňuje pomocí magnetu bezpečně připojit peněženku k chytrému telefonu nebo jiným předmětům.

Deux Wallet | PN.:/Rif.: ET-DX
80% PU, 3% Paper, 10% Magnet, 5% PC board, 2% Polyester

**Varování**

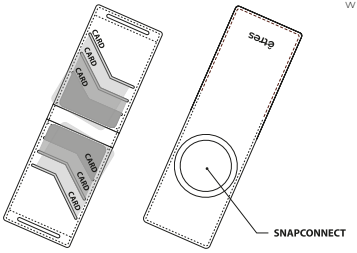
Přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej pro budoucí použití.
Byly provedeny všechny nezbytné série testů a výše uvedený výrobek vyhovuje všem zákonným požadavkům.

**Omezení v zamýšleném použití nebo předvídatelné nesprávné použití.**
1. Zařízení nerozebírejte. Pokud je nutná oprava, kontaktujte prodejní centrum nebo podporu Techmade.
2. Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo sporáky.
3. Nepoužívejte zařízení v sauně nebo turecké lázni.
4. Přístroj by neměl být vystaven kapající nebo stříkající vodě a neměly by na něj být pokládány předměty naplněné tekutinami, jako jsou vázy.
5. Neumisťujte jednotku do blízkosti vodních zdrojů, jako jsou umyvadla, vany, pračky nebo bazény. Ujistěte se, že je jednotka umístěna na suchém a stabilním povrchu.
6. Se zařízením zacházejte opatrně. Chraňte před nárazy a pády.
7. Výrobek žádným způsobem nepoškozujte.
8. Tento výrobek není hračka. Udržujte jej mimo dosah dětí a domácích zvířat. Výrobek složený z malých dílů. Při požití mohou způsobit nebezpečí udušení.
9. Výrobek obsahuje magnety. Mohou rušit kardiostimulátory, defibrilátory a další lékařské přístroje. Pokud máte podezření na rušení lékařského zařízení, přestaňte jej používat.




ÊTRES je registrovaná ochranná známka. Výrobce TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Made in China

# EL - ΓΡΗΓΟΡΟΣ ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΗΣ




Πρακτική, άνετη και μικρού μεγέθους θήκη για κάρτες. Ιδανικό για να έχετε πάντα μαζί σας τις κάρτες που χρειάζεστε.

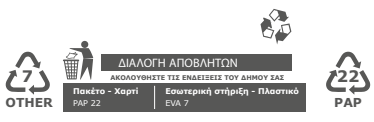
Εξοπλισμένο με το σύστημα **SNAPCONNECT** που επιτρέπει, μέσω ενός μαγνήτη, να συνδέσετε το πορτοφόλι με ασφάλεια με ένα smartphone ή άλλα αντικείμενα.

Deux Wallet | PN.:/Rif.: ET-DX
80% PU, 3% Paper, 10% Magnet, 5% PC board, 2% Polyester

**Προειδοποιήσεις**

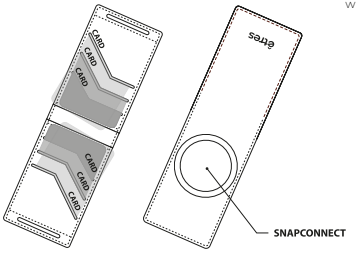
Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.
Όλες οι βασικές σειρές δοκιμών έχουν πραγματοποιηθεί και το προαναφερθέν προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις νομικές απαιτήσεις.

**Περιορισμοί στην προβλεπόμενη χρήση ή προβλέψιμη κακή χρήση.**
1. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Εάν απαιτείται επισκευή, επικοινωνήστε με ένα κέντρο πωλήσεων ή με την υποστήριξη της Techmade.
2. Μακριά από πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ ή κουζίνες.
3. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε σάουνα ή χαμάμ.
4. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε στάζει ή πιτσίλισμα και δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω της αντικείμενα γεμάτα υγρά, όπως βάζα.
5. Μην τοποθετείτε τη μονάδα κοντά σε πηγές νερού, όπως νεροχύτες, μπανιέρες, πλυντήρια ρούχων ή πισίνες. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα έχει τοποθετηθεί σε στεγνή και σταθερή επιφάνεια.
6. Χειριστείτε τη συσκευή απαλά. Προστατέψτε από χτυπήματα και πτώσεις.
7. Μην καταστρέφετε το προϊόν με κανέναν τρόπο.
8. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Φυλάξτε το μακριά από παιδιά και κατοικίδια. Προϊόν που αποτελείται από μικρά μέρη. Εάν καταποθούν μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού.
9. Το προϊόν περιέχει μαγνήτες. Μπορούν να επηρεάσουν τους βηματοδότες, τους απινιδωτές και άλλες ιατρικές συσκευές. Διακόψτε τη χρήση εάν υπάρχει υποψία παρεμβολής με ιατρική συσκευή.




Το ÊTRES είναι σήμα κατατεθέν. Παραγωγή TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA
Made in China

# DE - KURZANLEITUNG




Praktischer, bequemer und kleiner Kartenhalter. Ideal, um die benötigten Karten immer bei sich zu haben.

Ausgestattet mit dem **SNAPCONNECT**-System, das es ermöglicht, die Brieftasche über einen Magneten sicher mit einem Smartphone oder anderen Gegenständen zu verbinden.

Deux Wallet | PN.:/Rif.: ET-DX
80% PU, 3% Paper, 10% Magnet, 5% PC board, 2% Polyester

**Warnungen**

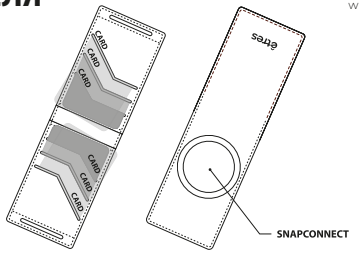
Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
Alle wesentlichen Testreihen wurden durchgeführt und das oben genannte Produkt entspricht allen gesetzlichen Anforderungen.

**Einschränkungen im bestimmungsgemäßen Gebrauch oder vorhersehbarer Missbrauch.**
1. Zerlegen Sie das Gerät nicht. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an ein Vertriebszentrum oder den Techmade-Support.
2. Von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Herden fernhalten.
3. Benutzen Sie das Gerät nicht in einer Sauna oder einem Türkischen Bad.
4. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen darauf gestellt werden.
5. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasserquellen wie Waschbecken, Badewannen, Waschmaschinen oder Schwimmbädern auf. Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer trockenen und stabilen Oberfläche steht.
6. Behandeln Sie das Gerät vorsichtig. Vor Stößen und Stürzen schützen.
7. Beschädigen Sie das Produkt in keiner Weise.
8. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Produkt bestehend aus Kleinteilen. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.
9. Das Produkt enthält Magnete. Sie können Herzschrittmacher, Defibrillatoren und andere medizinische Geräte stören. Stellen Sie die Verwendung ein, wenn der Verdacht besteht, dass ein medizinisches Gerät beeinträchtigt wird.




ÊTRES ist eine eingetragene Marke. Produziert von TECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA Made in China

# RU - КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ




Практичная, удобная и компактная визитница. Идеально подходит для того, чтобы всегда носить с собой нужные карты.

Оснащен системой **SNAPCONNECT**, которая позволяет с помощью магнита безопасно соединить кошелек со смартфоном или другими объектами.

Deux Wallet | PN.:/Rif.: ET-DX
80% PU, 3% Paper, 10% Magnet, 5% PC board, 2% Polyester

**Предупреждения**

Внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.
Были проведены все основные серии испытаний, и вышеупомянутый продукт соответствует всем требованиям законодательства.

**Ограничения в использовании по назначению или прогнозируемое неправильное использование.**
1. Не разбирайте устройство. Если необходим ремонт, обратитесь в центр продаж или в службу поддержки Techmade.
2. Держите вдали от источников тепла, таких как радиаторы или плиты.
3. Не используйте устройство в сауне или турецкой бане.
4. Устройство не должно подвергаться воздействию капель или брызг, а также не следует ставить на него предметы, наполненные жидкостью, например вазы.
5. Не размещайте устройство рядом с источниками воды, такими как раковины, ванны, стиральные машины или бассейны. Убедитесь, что устройство установлено на сухой и устойчивой поверхности.
6. Обращайтесь с устройством осторожно. Берегите от ударов и падений.
7. Не повредите изделие каким-либо образом.
8. Этот продукт не игрушка. Храните его в недоступном для детей и домашних животных месте. Изделие состоит из мелких деталей. При проглатывании они могут вызвать опасность удушья.
9. Изделие содержит магниты. Они могут создавать помехи для кардиостимуляторов, дефибрилляторов и других медицинских устройств. Прекратите использование, если есть подозрение на вмешательство в работу медицинского устройства.




ÊTRES является зарегистрированной торговой маркой. ПроизводствоTECHMADE Srl – Via Libertà 25 – 80055 Portici (NA), ITALIA Made in China